

It's important we treat you fairly

The Oregon Clinic Provides Interpreters and Auxiliary Aides for Our Patients Free of Charge

At The Oregon Clinic, we do not view or treat people differently because of race, color, national origin, age, disability, religion, or sex.

If you need assistance, The Oregon Clinic provides free services to help you. These include:

- Interpreters, including sign language
- Written information in other formats and languages (large print & electronic formats)
- Appropriate auxiliary aides and services

If you need these services, please speak to the front desk team.

If you feel we didn't offer you these services or didn't treat you fairly because of race, color, national origin, age, disability, religion, or sex, let's talk about it. We are here for you. You can also file a grievance (complaint) by contacting:

- **The Oregon Clinic's Civil Rights Coordinator**
541 NE 20th Ave, Ste. 225
Portland OR, 97232
Phone: (503) 963-2843 | Fax: (503) 935-8911
compliance@orclinic.com
- **U.S. Department of Health and Human Services**
200 Independence Ave, SW Room 509F, HHH
Building, Washington, D.C. 20201
Phone: 1-800-368-1019 or 800-537-7697 (TDD)
Online:
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>



SPECIALTY MEDICINE,
EXCEPTIONAL CARE

Spanish

Si usted habla español, hay disponibles para usted servicios gratuitos de asistencia de idiomas y dispositivos y servicios auxiliares adecuados. Infórmenos cómo podemos ayudarlo.

Vietnamese

Nếu quý vị nói Tiếng Việt, chúng tôi có sẵn dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cũng như các phương tiện và dịch vụ hỗ trợ phù hợp dành cho quý vị. Xin hãy cho chúng tôi biết cách chúng tôi có thể trợ giúp cho quý vị.

Chinese

如果您说中文，我们可提供免费的语言帮助，以及适当的辅助援助和服务。请告知我们，您需要什么样的帮助。

Russian

Если вы говорите на русском, мы можем предоставить бесплатно помощь на вашем языке, а также и соответствующие вспомогательные средства и услуги. Сообщите нам, как мы можем помочь.

Korean

한국어를 구사하시는 경우 무료 언어 지원 서비스와 적절한 보조 도구 및 서비스를 이용할 수 있습니다. 어떻게 도와드릴 수 있는 지 알려주세요.

Ukrainian

Якщо ви розмовляєте цією мовою: українська, то можете отримати безкоштовну допомогу й послуги, зокрема мовні. Повідомте нам, чим ми можемо допомогти.

Japanese

日本語を話される方は、無料の言語支援サービスや適切な補助器具やサービスをご利用いただけます。私たちがどのようにお手伝いできるかお知らせください。

Arabic

إن أشيب ذين إجملا تامدخلا لكل رفوتستف، [ذيب عالا] تدحتت تنك اذا فرعن ان دع. ددعاسملا تامدخلا او قمئالجملا تانوعجملا عم ذيوغلا تدعاسملا لكتدعاسم اننك ميم فيك.

Romanian

Dacă vorbiți română, serviciile gratuite de asistență lingvistică și ajutoarele auxiliare adecvate sunt disponibile pentru dumneavoastră. Informați-ne cum vă putem fi de ajutor.

Thai

ถ้าคุณพูดภาษาไทย มีบริการช่วยเหลือด้านภาษาฟรี รวมถึงความช่วยเหลือและบริการเสริมที่เหมาะสมแก่คุณ แจ้งให้เราทราบที่เราสามารถช่วยได้อย่างไร

German

Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistentendienste und geeignete Hilfsmittel und Dienstleistungen zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wie wir helfen können.

Persian

ین ابز ناگیار تامدخ، دینکیم تب حص یسراف نابز ماب رگا دنستسه امش سرتسد رد بس انم یکمک تامدخ و لیسو و مینک ناتکمک میناوتیم نونگک چ مک دیمد عالطا ام ماب

Somali

Haddii aad ku hadasho Soomaali, adeegyada kaalmada luqadda bilaashka ah iyo kaalmooyinka iyo adeegyada ku habboon ayaa diyaar kuu ah. Nala soo socodsii sida aan u caawin karno.

French

Si vous parlez français, des services d'assistance linguistique gratuits et des aides et services auxiliares appropriés sont à votre disposition. Dites-nous comment nous pouvons vous aider.

Khmer

ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ យើងមានសេវាជំនួយភាសាខ្មែរដោយឥតគិតថ្លៃ និងឧបករណ៍ជំនួយនិងសេវាជំនួយសមស្របមានសម្រាប់អ្នក។ សូមអនុញ្ញាតឱ្យយើងដឹងថាតើយើងអាចជួយអ្នកបានដោយរបៀបណា។

